

Inhaltsverzeichnis  
Table of contents

Vorwort | Preface

4 Petra Wesseler

Bauten des Bundes im In- und Ausland  
Federal buildings in Germany and abroad

- 8

Deutsche Schulen im Ausland  
German schools abroad  
Elisabeth Plessen
- 12

Neue Deutsche Schule Madrid  
New German School in Madrid  
Sylvia Marz  
Almut Grüntuch-Ernst, Armand Grüntuch  
Gunter Machens
- 22

Die ehemalige Deutsche Schule Madrid in der Avenida Concha Espina  
The former German School in Madrid in Avenida Concha Espina  
Elisabeth Plessen
- 26

Willy Brandt Schule Warschau  
Willy Brandt School in Warsaw  
Agnieszka Morawietz  
Jan Holländer
- 34

Grundinstandsetzung der Neuen Nationalgalerie Berlin  
General overhaul of the Neue Nationalgalerie Berlin  
Dirk Lohan  
Beatriz Colomina  
Arne Maibohm und Annett Miethke mit Daniel Wendler
- 46

Das Bundesministerium des Innern  
Federal Ministry of the Interior  
Sebastian Redecke  
Bettina Lutz
- 54

Das Bundeswehrkrankenhaus Berlin  
Bundeswehr Hospital in Berlin  
Michael Cordes
- 62

Laborgebäude und Technikum der Bundesanstalt für  
Materialforschung und -prüfung  
Laboratory buildings and technical centre for the Federal Institute  
for Materials Research and Testing  
Oliver G. Hamm  
Burkhard Scheffler, Uwe Ortmann, Dirk Seiche
- 72

Nachrichten +++ News +++ Nachrichten +++ News

Wettbewerbe | Competitions

- 76

Bundesrat – Anbau mit Besucherzentrum  
German Bundesrat – Extension and visitors' centre  
Ute Rettler  
Dorothea Becker
- 88

Deutsche Schule Bilbao – Masterplan mit Realisierungsteil  
Master plan with construction stage for the German School in Bilbao  
Sonja Uebe  
José Antonio Ros, Wolfgang Seidl  
Erich Morgenroth  
Regine Keller
- 106

Neubau der Deutschen Botschaft Tiflis  
New building for the German embassy in Tbilisi  
Armin Günster
- 116

Kunst-am-Bau-Wettbewerb im Deutschen Bundestag  
"Art in architecture" competition for the German Bundestag  
Claudia Roth
- 120

Kunst-am-Bau-Wettbewerb Deutscher Bundestag Neustädtische  
Kirchstraße 14  
"Art in architecture" competition for the German Bundestag,  
Neustädtische Kirchstrasse 14  
Beate Hückelheim-Kaune
- 126

Kunst-am-Bau-Wettbewerb Deutscher Bundestag  
Dorotheenstraße 90  
"Art in architecture" competition for the  
German Bundestag, Dorotheenstrasse 90  
Matthias Wagner K
- 132

Kunst-am-Bau-Wettbewerb Deutscher Bundestag  
Wilhelmstraße 64  
"Art in architecture" competition for the German Bundestag,  
Wilhelmstrasse 64  
Söke Dinkla
- 140

Nachrichten +++ News +++ Nachrichten +++ News

Bau-, Stadt- und Raumforschung  
Research on Building, Urban affairs and Spatial  
development

- 144

Netzwerk Nachhaltiger Bundesbau  
Network for Sustainable Federal Building  
Andreas Rietz, Merten Welsch
- 148

Ökobilanzierung im Bewertungssystem Nachhaltiges Bauen  
Life-cycle assessment in the Assessment System for Sustainable  
Building  
Tanja Brockmann, Nicolas Kerz, Stephan Rössig
- 152

Umweltbundesamt „Haus 2019“ – Ergebnisse des energetischen  
Monitorings  
Federal Environment Agency "Haus 2019" – Results of energy  
monitoring  
Olaf Böttcher
- 156

eBNB – Zur Konzeption und Umsetzung des elektronischen  
Bewertungssystems Nachhaltiges Bauen  
The concept and implementation of the Electronic Assessment  
System for Sustainable Building – eBNB  
Mathias Oliva y Hausmann
- 158

Förderprogramm für national bedeutsame Städtebauprojekte – ein  
Ansatz mit Potenzial  
Funding programme for nationally important urban projects – an  
approach with potential  
Markus Eltges, Lars-Christian Uhlig
- 164

Nachrichten +++ News +++ Nachrichten +++ News

Nachweise | Credits

- 168

Autorenverzeichnis  
Authors' biographies
- 174

Abbildungsnachweis  
Image credits
- 176

Impressum  
Imprint